

SESSION | formation continue universitaire

L'Italie: langue, culture et société

septembre 2017 > juin 2018

10^e édition

formation en cours d'emploi



Unité d'italien
Département des langues et des littératures romanes
FACULTÉ DES LETTRES



UNIVERSITÉ
DE GENÈVE



Direction

Prof. Francesca Serra, Unité d'italien, Département des langues et des littératures romanes, Faculté des lettres, Université de Genève

Coordination

- **Langue:** Federica Rossi, Institut universitaire de formation des enseignants et Unité d'italien, Université de Genève
Federica.Rossi@unige.ch
- **Arts, littérature et société:** Marco Sabbatini et Federica Rossi, Unité d'italien, Département des langues et des littératures romanes, Faculté des lettres, Université de Genève
Marco.Sabbatini@unige.ch | Federica.Rossi@unige.ch

Public

- Professionnel exerçant dans un contexte nécessitant des connaissances de la langue et culture italiennes et souhaitant les approfondir dans les différents domaines de l'économie et du savoir (administration publique, organisations internationales, humanitaire, religion, audiovisuel, mode, tourisme, etc.)
- Personne impliquée à titre professionnel ou privé dans des échanges économiques, culturels, politiques avec l'Italie et désirant acquérir des outils de réflexion pour mieux comprendre la société italienne
- Les cours sont ouverts aussi à la communauté universitaire (étudiants, enseignants, personnel administratif,...)



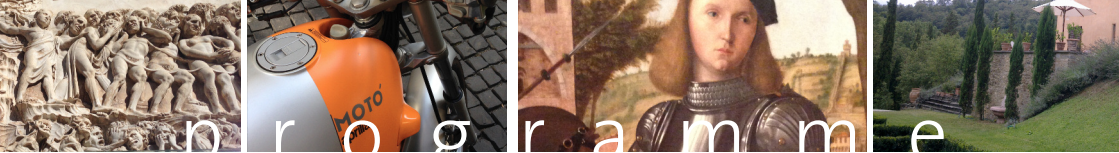
S'initier, acquérir, maîtriser la langue et la culture italiennes: des atouts professionnels et personnels

La culture italienne est l'une des plus riches du monde. L'Italie est un pays industriellement et culturellement très dynamique. Ses liens avec son voisin suisse sont étroits et privilégiés: non seulement l'italien, parlé dans deux cantons, est l'une des quatre langues nationales de la Confédération, mais la communauté italienne, du fait de la forte immigration d'après-guerre et de la nouvelle vague d'immigration de ces dernières années, est l'une des plus importantes du pays. Une bonne connaissance de la langue et de la culture italiennes représente un atout non négligeable pour les professionnels opérant dans les différents secteurs de l'économie et du savoir. Une telle initiation est aussi susceptible de satisfaire la curiosité des nombreux amateurs de culture italienne désirant approfondir leurs connaissances dans des domaines aussi variés que la communication, la musique, le cinéma ou la gastronomie.

Nos cours vous permettent de découvrir l'italien à travers une méthode intégrant langue et culture. Tous les matériaux des cours sont originaux et créés par des professionnels de l'enseignement pour nos participants.

Objectifs

- Remettre à niveau ses connaissances linguistiques et les approfondir
- Employer la langue comme moyen d'expression dans les différentes activités culturelles, sociales et professionnelles
- Découvrir la diversité de la culture italienne
- Comprendre la société italienne à partir de son histoire, de sa langue et de sa culture
- Mieux communiquer et mieux gérer les relations professionnelles dans un contexte interculturel
- Aborder les différents sujets (cinéma, littérature, art, musique, etc.) à partir d'une approche pluridisciplinaire (historique, politique, sociale)



La formation compte au total 92 heures. Elle se déroule en 6 modules regroupés en 2 volets, orientés l'un sur la langue italienne (toute l'année), l'autre sur la culture et la société italiennes (printemps 2018)

Langue

Module 1

Langue italienne

Letizia Pampana (niveaux débutant et intermédiaire),
Consulat d'Italie et formation continue

Federica Rossi (niveaux intermédiaire et avancé),
Université de Genève

Ce premier module (48h) propose une initiation à la langue italienne, des notions de base à l'approfondissement des connaissances. L'accent est mis sur la communication orale et écrite ainsi que sur une meilleure maîtrise du vocabulaire, des structures grammaticales et des compétences rédactionnelles.

Trois niveaux possibles: débutant (A1/A2); **faux débutant / intermédiaire** (B1/B2) et **avancé** (C1). Les niveaux de référence sont ceux du **CILS (Certificato di italiano come lingua straniera, Università di Siena)**. Notre formation continue. L'Italie langue culture et société de l'Université de Genève est siège officielle d'examen pour la Certification CILS. Deux sessions d'examen: **5 décembre 2017 et juin 2018**. Pour le **niveau C2**, voir le cours de perfectionnement (Module 2) et se renseigner auprès de Federica.Rossi@unige.ch

■ Niveau débutant

Les mardis du 26 septembre 2017 au 15 mai 2018
De 18h45 à 20h15

■ Niveau faux débutant / intermédiaire

Les mercredis 27 septembre 2017 au 16 mai 2018
De 18h30 à 20h00

■ Niveau avancé

Les jeudis du 28 septembre 2017 au 17 mai 2018
De 18h30 à 20h00



M_{odule} 2

Cours de perfectionnement niveau C2 Aspects de la langue et de la vie italiennes

Federica Rossi, Université de Genève

Ce module (30h) a une conception totalement nouvelle et s'adresse à ceux ayant un niveau avancé de langue et une compétence avérée et aussi aux italophones qui souhaitent comprendre mieux les mécanismes et évolutions de la langue italienne. Il met l'accent sur la communication dans des situations variées et sur l'usage de la langue avec des finalités particulières et permet:

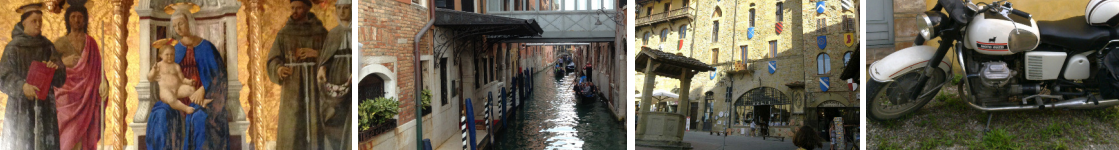
- d'étudier en détail, du point de vue du lexique et de la syntaxe, certaines langues de spécialité (la langue de l'art, de l'architecture, du cinéma, de la littérature, de la poésie, de la gastronomie, de la photographie, de la musique, du droit, de la bureaucratie, de l'économie...);
- d'explorer les variations de la langue sur la base de différents paramètres (le temps, la situation communicative, le canal communicatif, la situation géographique du parlant);
- de parcourir les différents registres linguistiques;
- de connaître la diffusion des dialectes italiens, avec un focus sur l'origine et la spécificité d'un dialecte en particulier.

Différentes interventions ponctuelles sont prévues sur les thématiques spécifiques de ce module: Francesco Arese Visconti, Andrea Pappalardo, Sauro Giornali.

Par les biais d'une vidéoconférence, un expert d'une discipline ou d'une profession en lien avec la culture italienne, aura l'occasion d'intervenir et de discuter avec les participants.

Certains aspects grammaticaux et syntaxiques de la langue, en lien avec les objectifs cités seront approfondis.

Dates indicatives: 10, 17, 31 octobre; 7, 21, 28 novembre; 5, 12, 19 décembre 2017; 16, 23, 30 janvier; 6, 20, 27 février 2018



Arts, littérature et société

Modules 3 à 6

12 conférences en 4 modules thématiques

En général les mercredis ou jeudis de 18h30 à 20h00
Ces modules offrent des clés pour mieux comprendre la société italienne. Une approche pluridisciplinaire permet de couvrir des aspects divers de la culture italienne, en lien avec la littérature, le cinéma, l'art, l'histoire.

Le détail des conférences sera disponible dès novembre 2017 sur le site www.unige.ch/formcont/italie

Vous pouvez demander à recevoir le programme à partir du 15 novembre 2017: fc-italie@unige.ch

Voyage en Italie

En mai 2017, une classe de 15 étudiants est partie en voyage à Naples: un itinéraire de découverte de la ville, des artistes, de l'architecture, de la gastronomie, à travers les siècles.

Au printemps 2018 un autre voyage en Italie sera organisé. L'itinéraire proposé touchera l'Ombrie, la Toscane, les Marches et suivra un parcours artistique (Piero della Francesca, Luca Signorelli, il Perugino, Rosso Fiorentino,...) et gastronomique. Le voyage à Naples sera aussi à nouveau organisé.

Informations sur le site dès novembre 2017.

Letteratura, scrittura e giornalismo

Mardi 7 novembre 2017: incontro con lo scrittore e giornalista **Paolo di Stefano**

Seguite il programma alla pagina www.unige.ch/formcont/italie
o scrivete a fc-italie@unige.ch



Renseignements pratiques

Inscription

En ligne (ou pdf à télécharger) sur www.unige.ch/formcont/italie

Délai d'inscription

- Modules 1 et 2: 20 septembre 2017
- Modules 3 à 6 (programme à paraître): une semaine avant le début de chaque module

Les modules ont lieu sous réserve d'un nombre suffisant de participants.

Finance d'inscription

Langue

- Module 1: CHF 480.-
- Module 2: CHF 430.-

Art littérature et société

- Modules 3 à 6: entrée libre, inscription obligatoire par mail auprès de fc-italie@unige.ch

Lieu

Université de Genève

Attestation

Une attestation de participation est délivrée sur demande aux personnes ayant suivi au minimum 80% de la formation.

Certification CILS: pour l'examen de certification CILS (5 décembre 2017) s'adresser à Federica Rossi (federica.rossi@unige.ch)

Informations générales

Unité d'italien – Département des langues et des littératures romanes
Faculté des lettres – Université de Genève – 1211 Genève 4

Tél: +41 (0)22 379 04 46 | fc-italie@unige.ch | federica.rossi@unige.ch

www.unige.ch/formcont/italie

